

理查德·克莱德曼

钢琴独奏曲集

第2集

理查德·克莱德曼钢琴独奏曲集

第二集

目 录

生 平	2
剖 析	3
克莱德曼的琴音	4
演奏提示	5
Voyage a Venice	7
威尼斯之旅	
La Musique de L'amour	11
爱的旋律	
Wiegenlied	15
布拉姆斯的摇篮曲	
Tristesse	18
离别曲	
Jardin Secret	21
秘密的庭院	
Dolannes Melody	24
杜兰的微笑	
Plaisir D'amour	27
爱的喜悦	
Sentimental Medley	31
伤感的混成曲	
Souvenirs D'enfance	40
爱的克丽丝汀娜	
Ballade Pour Adeline	45
水边的阿蒂丽娜	
Ping Pong Sous Les Arbres	49
乒乓之恋	
A Comme Amour	53
秋的喁语	
Lyphard Melody	57
星空的旋律	

Richard Clayderman

BIOGRAPHY

生平

法国国家电视台于播放某侦探剧的翌日，各地的唱片行纷纷骚动起来，很多顾客询问“昨晚的电视剧插曲是什么名字？谁作的曲子？”并指定购买此插曲之唱片。电视台方面亦为了应付纷至沓来的同样问题而设立了一个电话专线来回答观众的问题，唱片公司也不得不火速加印了八十万张唱片，这首曲子也就是《水边的阿蒂丽娜》。

就这样，理查德·克莱德曼于一夜之间变成了明星。自此以后，他那流畅华丽的钢琴曲从斯堪的那半岛远播至南非，又从阿根廷传到日本，造成一股世界性的旋风。他自己谦虚地说：“我完全不敢相信我会这样成功，我常常以为这是一场梦，一直到现在我还担心一觉醒来美梦成空。为什么我的曲子如此受欢迎？大概是人们对喧嚣热闹的摇滚乐与通俗音乐感到厌烦，而开始憧憬比较文静的旋律吧！”

具有斯堪的那半岛血统的理查德·克莱德曼于一九五三年十二月二十八日生于巴黎。五岁起便跟随担任钢琴教师的父亲习琴，六岁时指法已非常纯熟流畅，被誉为天才，随即进入巴黎国立音乐戏剧学校就读。十六岁时演奏自作曲，得到学校内音乐比赛的优胜，但他偶然间爱上通俗音乐，从而放弃了古典音乐。

之后，克莱德曼结识了奥利弗·图森与保尔·德·森奈维勒。在《水边的阿蒂丽娜》未成名之前，克莱德曼为米谢尔·沙德与乔尼·亚利提、克罗·富兰索等大明星伴奏，最先是古典音乐，过后是爵士乐。他将古典风格和现代风格溶为一体，他梦想中的舞台

也更大。

舞台下的理查德·克莱德曼是一个非常害羞而文静的青年，连休假的日子也极少外出，平常最喜爱的事情不过是在巴黎自宅内静静地弹琴或聆赏心爱的唱片，或者读读书而已。即使他已走红，生活方式却仍然丝毫未变，他的脑袋里除了钢琴还是钢琴，此外，搜集钢琴也是他的一大嗜好，家里的钢琴多得连他自己都无法一时数清楚，最近又添购了一架日本型的钢琴。

虽然身居明星宝座，但理查德自认与豪华的生活无缘。事实上他从不关心这些事，出门时从不乘坐有司机驾驶的豪华大型轿车。最近他购入一辆 BMW 的汽车由自己驾驶，也经常轻松愉快地与朋友一起搭乘巴士或地下铁；在后台休息室他也从不曾准备香槟或鱼子酱，多半只是带些三明治、矿泉水，顶多加个苹果而已。烟酒不沾，预演时总是头一个到达，演出完毕后也是最后一个离开，理查德·克莱德曼的确是个认真的青年。

“我也和普通的凡人一样，希望结婚组织家庭，一个有妻子、儿女的幸福家庭。”理查德·克莱德曼说。他理想中的女性要能通晓音乐，不具积极与野性的性格，而是能够静若处子的娴淑女性，当然要是能够了解他的音乐那是最理想不过的。

理查德·克莱德曼的忠实听众不分年龄与阶级，范围十分广大，奶奶与孙女相偕观赏克莱德曼的演奏会也不足为奇，他的音乐倾诉了人人都有浪漫情怀，故而备受大家的喜爱。



剖 析

生 日: 1953 年 12 月 28 日于
 巴 黎
 国 籍: 法国
 身 高: 177 公分
 体 重: 66 公斤
 头 发: 金色
 眼 睛: 蓝色
 学 校: 普通学校
 专业学校: 巴黎音乐戏剧学校
 嗜 好: 弹钢琴、放电影
 星 座: 摩羯座
 目 标: 尽可能长久地弹钢琴
 优 点: 守时、善良
 缺 点: 拘谨
 喜 欢: 安静在家
 希 望: 有很多小孩, 尤其是男
 孩
 座 车: 宝马 (B.M.W.)
 最大期望: 自我忠实
 最大成功: 《水边的阿蒂丽娜》及
 唱片《梦幻》
 喜好的花: 尾花
 喜好的运动: 无
 愿观的运动: 冰上曲棍球
 喜好的食物: 红烧小牛肉
 喜好的饮料: 水果鸡尾酒
 喜好的男演员: 马龙白兰度、伍迪
 艾伦、马蒂费曼
 喜好的女演员: 苗喵 (Miou-Miou)
 喜好的歌手: 比利裘 (Biuy Joel)
 喜好的女歌手: 黛安杜菲尼
 (Diane Du-
 fresne)
 喜好的作曲家: 德彪西、肖邦
 喜好的电影: 披头四
 喜好的唱片: 星际大战

克莱德曼的琴音

目前最受欢迎的通俗钢琴手理查德·克莱德曼以一曲《水边的阿蒂丽娜》而闻名世界。接着又推出《秋的喁语》、《爱的克丽丝汀》等，更提高了他的知名度，除了华丽的音质与优美的感性再加上年轻与俊美，他为自己确立了克莱德曼琴音，并从通俗音乐的年轻王子步向明星的宝座。

克莱德曼的具有特质且辉煌的音色，朴素的演奏方法，在高音部的八度音程的旋律，琶音的经过句以及宽广的左手伴奏等等，这些特点交织而成的音，使听众在不知不觉中走入克莱德曼琴音的世界。

理查德·克莱德曼演奏的乐曲朴素、流畅、优雅、华美，旋律悠扬，和声简洁（几乎都使用三和弦，很少使用七和弦），伴奏部分配以宽广的琶音，再加上弦乐器、木管、风琴及电子琴的衬托，增添了无穷的魅力。由于他的音乐充满了诗情，凡是听过的人莫不受到感动。

本集中收集了理查德·克莱德曼《威尼斯之旅》、《秘密的庭院》、《爱的旋律》、《德国的微笑》四首新的创作曲与四首古典乐曲

改编曲，以及普受好评的《水边的阿蒂丽娜》、《秋的喁语》、《爱的克丽丝汀》等五首。

本集的曲目与第1集的相比较，显得较为容易，习琴者若弹完拜尔至车尔尼30号程度的阶段便能够很轻松地弹奏。换句话说，此次的四首创作曲在技巧上是很简单，古典乐曲的改编曲亦不困难。

下面列举一些为了表现理查德·克莱德曼的演奏形态所应注意的重点。

●弹奏旋律应该确实触键使音色充满了光辉，尤其是高音的单音和八度音程的旋律，由于钢琴构造的关系，音量变小，在弹奏时应尽力克服，使音量增厚。

●大多数的音必然地要注入大量的感情，悠然自得轻松地愉快地演奏，这也是克莱德曼的特征之一。

●乐句以大者为佳，太过于细致反而会显得小器。

●伴奏应有深厚的音质与舒畅的节奏，由于伴奏形态的幅度很宽，声音会变得很大，故请注意旋律音、量之间的平衡。



演奏提示

威尼斯之旅

按照独创的 Key, 从 Key in Ebm 开始 (从 ♩ 转成 Fm 调)。

好家伙, 有六个 $\flat$ 记号! 但是请别吃惊, 试弹一次吧! 黑键很多, 但弹起来并不会感觉吃力。例如 [A] 开头的部分, 右手、左手均为黑键, 但反而比均为白键还要容易弹。

[B] 的中途起右手的旋律变成八度音程的奏法, 手小的人可以省略低音而只演奏单音。

曲子最后的 allargando 是表示速度渐慢且渐强之意。

理查德·克莱德曼的琴声非常单纯, 几乎不含七和弦的音, 三和弦非常多, 此处虽然附有机能性的和弦, 但亦有音与和弦记号不同之处, 最好参考和弦记号, 各自详阅原曲较佳。

爱的旋律

[ABC] 基本上是 $3/4$, 但有时会出现变成 $4/4$ 的小节, 请留意之。

[A] 开头之处有 *espressivo* 之表情记号, 表示充满感情的样子。大体上唱片的表情接近速度记号, 虽然附有力量记号, 但各人可自己练习表情, 自由地表现在曲子中更佳。

[D] 象演奏风琴般地把可爱的表情演奏出来。

♩ 变成 $4/4$

布拉姆斯的摇篮曲

这是一首著名的摇篮曲, 其旋律相信大

家都曾经哼唱过。

演奏时要象唱歌一样优美地弹出旋律。

基本上为 $6/8$, 但中途有暂时变为 $3/8$ 的地方应特别注意。

离别曲

这是肖邦所写的练习曲中著名的《离别曲》改编成的通俗乐曲。

[A] 的第八小节 B_7 之右手部分, 出现九度的音程, 手小的人 A 音以左手弹奏较佳。

秘密的庭院

此曲请用舒畅的调子来演奏。

[C] 是可爱的。

[D] 的右手虽然是八度音程的奏法, 但手小的人可省略低的音而只弹奏单音即可。

序奏与主题的部分拍子的取法不同, 应特别注意, 从 [A] 开始的主题, 基本上以 $6/8$ 演奏, 但中途有变为 $3/8$ 之处, 须留心, 把 $6/8$ 看成 in 2, 演奏起来较为容易。

杜兰的微笑

全曲中右手使用八度音程奏法之处相当多, 但手小的人可省略低的音以单音演奏即可, 演奏的旋律中, 有动机的乐句到处都可见到, 请注意强音。

爱的喜悦

虽然是 $4/4$ 拍子, 但三连音为一拍。

〔C〕的右手旋律为八度音程，其中埋有和弦，手小的人可省略最低音。

伤感的混成曲

虽然是由数首曲子（其中有些曲子读者应是熟悉的）混合而演奏，但全体都是八拍子的轻快调子，请注意不要弹太重。

〔E〕以德里安的即兴式乐句演奏，使用电子琴，比其他部分更强调了通俗调，请把握气氛来演奏。

〔F〕稍有重叠之处，是混成曲中最高潮的部分。

〔H〕与〔E〕为同样的气氛。

爱的克丽丝汀娜

这是一首旋律简单、可爱的曲子，请把握曲子的气氛来演奏。

〔A〕、〔B〕、〔D〕、〔E〕中到处有变拍子的场所，请留心。（八分音符的长度不变。）

〔B〕、〔D〕的右手手指的使用方法请根据指示，轻柔地弹奏。

此首《爱的克丽丝汀娜》与后面的《水边的阿蒂丽娜》、《乒乓之恋》、《秋的问候》、《星空的旋律》等五曲是克莱德曼最杰出的曲子，只要稍微留意编曲便很容易弹。

水边的阿蒂丽娜

这是一首非常优美且具有浪漫气氛的曲子。

〔A〕要弹出 dolce（甜蜜地、温柔地）。

〔B〕出现三十二分音符，为了易于弹奏，使用两手演奏，但是亦听说过有人只用右手弹奏的，每一个音都要仔细地弹出来。

乒乓之恋

〔A〕、〔C〕、〔D〕的右手的跳音相当困难，应多加练习。

〔B〕与其他部分的法则不同，请注意

〔C〕、〔D〕有 D. S. 故应演奏两次

秋的问候

〔A〕〔B〕〔C〕有 *espressivo*（表情丰富），请加入感情来演奏。

〔D〕是 *ff*，尽可能地高涨起来。

〔E〕使用了很多三十二分音符，请仔细而充分的练习，此外右手遇八度音程奏法时，手小的人可省略低的音只弹奏单音即可。

〔F〕左手也是 *g* 音记号，请注意。

全体以夸张的表情来弹奏较佳。

星空的旋律

序奏是从右手的颤音（Tremolo）开始，弹奏颤音的秘诀是把多余的力量除去，轻轻地弹。

〔A〕的表情是 *dolce*、〔B〕的表情是 *appassionato*（热情的），请尽量高涨。

〔B〕的右手是音很宽的和弦，手小的人可省略最低音来演奏。





Voyage a Venice

威尼斯之旅

Music by Paul de Senneville and Olivier Toussaint

♩ = 120

p

mf

A E^b_m

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

5 3 1 3

Ped. simile con Ped.

A^b_m

simile legato

E^b_m A^b_m

Chord: $E^b m$ $A^b m$

Chord: $E^b m$ $A^b m$ $E^b m$

B

Chord: $A^b m$ $E^b m$ $E^b m$

R.H. *to*

L.H. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Chord: $E^b m$

ff

simile legato

Ped. simile con Ped.

Chord: $A^b m7$ D^b7 *8va*

f

B $\flat$ 7

A $\flat$ m7

D $\flat$ 7

A $\flat$ m

B $\flat$ 7

8va

rit.

p

D. S.

Coda Fm

ff

Ped.

B $\flat$ m

simile legato

Ped. simile con Ped.

Fm

E $\flat$ m

Fm

B $\flat$ m

Fm

B $\flat$ m

Fm

B $\flat$ m

Fm

Ped. Ped. Ped.

B $\flat$ m

Fm

allargando

R.H.

Ped. * Ped. Ped.

Ped.

Ped.

Ped.



La Musique de L'amour

爱的旋律

Music by Paul de Senneville and Olivier Toussaint

♩ = 138

A **B** *espressivo* **F#7** **B** **C#m7**

sempre legato

F#7 **B** **F#7** **B** **C#m7**

F#7 **B** **F#7**

rit. - - - a tempo

Ped.

B C[#]m F[#]7 B F[#]7

accelerando

Ped. Ped. Ped. simile con Ped.

B C[#]m7 F[#]7 B 8va

rit. - - - f a tempo

F[#]7 B C[#]m7 F[#]7 B

F[#]7 B C[#]m7 F[#]7

accel. - - - rit. - - -

B *p* (rit.) *mp a tempo* C G[♯]m

D[♯]7(onG) C[♯]m7 F[♯]7

B C[♯]m7 F[♯]7 *rit.*

(N.C.) *più mosso* *accel.*

Tempo I

D

B

F#7

8va

1 2 3 1 2 3 2 3

rit. - - -

f

p amabile

23
W

Ped. *Ped.* *Ped.*

B

C#m7

F#7

rit. - - -

Ped. *Ped.* *Ped.* *D.C.*

B

F#7

8va

Coda

f a tempo

Ped. *Ped. simile con Ped.*

B

C#m7

F#7

B

F#7

rit. - - -

p

B

C#m7

F#7

B

1 3 1 2

rit. - - -

p